

Info-Bulletin 1/16



Ein Weingut auf den Dächern von Emmen: die innovative Idee der Fasnachtsgruppe am Umzug

Weitere Beiträge:

Einladung 36. GV/Protokoll GV 2015/Jahresbericht des Präsidenten/Sommeranlass/
Weindegustation/Unsere Mitbewohner im Quartier: Sepp und Paula Etterlin

www.qen.ch



• Vorwort des Präsidenten	3
• Vorstand des QEN, Kontakt, Impressum	5
• Jahresbericht Präsident	6
• Protokoll GV 2015	11
• Beitrittserklärung	17
• Einladung Generalversammlung	18
• Wein-Degustation	19
• Gemeinde	21
• Neuzuzüger-Anlass	23
• Fasnachtsumzug	24
• Fasnacht Gönner	26
• Unsere Mitbewohner	29
• Inserieren und Sponsoring beim QEN	31
• Schülerprojekt/Besuch Renergia	33
• Veranstaltungskalender 2016	35

Bitte berücksichtigen Sie unsere Inserenten.

Liebe Mitglieder Liebe Bewohnerinnen und Bewohner unseres schönen Quartiers

«Weisse Weihnachten...»

Wer hat nicht gehofft, wieder einmal weisse Weihnachten erleben zu dürfen. Jedoch wurden auch letzte Weihnachten diese Erwartungen in keiner Art und Weise erfüllt. Lange fielen überhaupt keine Niederschläge. Als diese dann endlich einsetzten, war es viel zu warm, so dass der Wetterdienst all unsere Hoffnungen auf weisse Weihnachten zunichtemachen musste. Früher, war von vielen Leuten zu hören, ja früher haben wir noch echte Winter gehabt mit richtig viel Schnee und weissen Weihnachten. Auch ich glaubte mich in der Vergangenheit an viele Weihnachten mit so richtig viel Schnee zu erinnern. Dann wollte ich es jedoch richtig wissen. Also ab an den PC, mal Google fragen und «Statistik Schnee an Weihnachten in der Schweiz» eintippen.

Ein Bericht im Tagesanzeiger vom 18. Dezember 2015 hat mich dann eines Besseren belehrt. Seit 1931 bis heute gab es lediglich 20 wirklich weisse Weihnachten – also an allen drei Weihnachtstagen lag Schnee. Im gleichen Zeitraum gab es 15 Weihnachten, an welchen mindestens an einem Tag Schnee lag und sage und schreibe 49 Weihnachten waren komplett schneefrei.

Mich hat diese Statistik schon etwas überrascht, war ich doch der festen Überzeugung, ich hätte viel mehr weisse Weihnachten erlebt. Am Erinnerungsvermögen von euch, liebe Leser, und mir kann es nicht liegen. Ich denke, der Grund liegt darin, dass wir uns viel lieber und einfacher an die schönen Sachen und Erlebnisse im Leben erinnern. Und das ist auch gut so...



*Toni Portmann
Präsident des QEN*

Merci vielmals

Toni Portman



Bike-Service



Schreinerei



Geschenk-Boutique



Hauswartungen



Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag
08:30 - 12:00 / 13:30 - 17:00 Uhr

Freitag
geschlossen

Erlenstrasse 102 • 6020 Emmenbrücke
041-280 88 30 • www.novizonte.ch

Pius Gloggner Gartenbau AG
GARTENGESTALTUNG

Pius Gloggner

Erlenrain 6 • 6020 Emmenbrücke

Tel. 041 280 02 53 • Fax 041 280 03 26

Netel 079 641 32 53

p.gloggner@bluewin.ch

www.gloggner-gartenbau.ch



Massage + Kosmetische Pediküre
Fusspflege

Barbara Bucher-Steiger



Dipl. kosm. Fusspflegerin

Schönbühlring 2

6020 Emmenbrücke

Tel. 041/280 80 29 Fax 041/280 80 94

home-tax

Steuerberatung bei Ihnen zu Hause

Die Steuererklärung bei Ihnen zu Hause erstellen

home-tax | Heinz Imfeld | www.home-tax.ch | Tel. 041 282 282 0

Vorteile für den Kunden

- Persönlicher Kontakt
- Kein Versand von Unterlagen
- Organisation fehlender Dokumente vor Ort
- Auf Wunsch erstellen der Steuererklärung auf Ihrem PC
- Beratung bei steuerrelevanten Themen wie Heirat, Scheidung, Kauf von Wohneigentum, Quellensteuer



Vorstand des QEN, Kontakt, Impressum

Präsident

Toni Portmann
Erlenstrasse 87, 6020 Emmenbrücke
041 280 98 43
praesi@qen.ch

Kassier, Werbung, Homepage

Martin Wenz
kassier@qen.ch

Vizepräsidentin

Evi Gloggner
vize@qen.ch

Aktuarin/Protokoll

Marie-Cécile Schmid
aktuar@qen.ch

Mitglieder/Adressen

Heinz Imfeld
adressen@qen.ch

Chronik/Veranstaltungen

Jacqueline Garlando
events@qen.ch

Info-Bulletin

(ohne Einsitz im Vorstand)

Birgit Wenz
bulletin@qen.ch

Postanschrift

Quartierverein Erlen-Neuhof
6020 Emmenbrücke



Von links nach rechts: Toni Portman, Evi Gloggner, Jacqueline Garlando, Birgit Wenz, Martin Wenz, Marie-Cécile Schmid, Heinz Imfeld.

Bankverbindung

Luzerner Kantonalbank
6002 Luzern
Konto 60-41-2
IBAN CH90 0077 8010 7033 4500 6
Quartierverein Erlen-Neuhof, 6020 Emmenbrücke

Impressum

Info-Bulletin des Quartiervereins Erlen-Neuhof
Erscheint 2x pro Jahr. Auflage 1350 Exemplare.
Druck: Koprnt, Alpnach

Tätigkeitsbericht des Präsidenten 2015/2016

Liebe Quartierbewohner

Das vergangene Vereinsjahr haben wir vom Vorstand an 5 Sitzungen besprochen und organisiert. Nachfolgend eine Kurzfassung der Anlässe und Tätigkeiten im vergangenen Vereinsjahr.

35. Generalversammlung vom 27. März 2015

Es ist eine alte Tradition, dass die GV vom Quartierverein Erlen-Neuhof am Freitag vor Karfreitag stattfindet. Ebenfalls an diesem Freitag, den 27. März 2015, fand die Generalversammlung der Raiffeisenbank Emmenbrücke statt. Das ist sicher ein Grund, weshalb etwas weniger Personen an der GV teilnahmen als sonst. Schlussendlich durften wir 78 Mitglieder und 14 Gäste begrüßen. Vor der Generalversammlung genossen wir im Foyer einen Apéro, welcher von der Mobiliar gesponsert wurde. Der im Quartier ansässige Vertreter der Mobiliar, Daniel Lötscher, musste jedoch die Teilnahme an der GV kurzfristig absagen.

Pünktlich um 19.45 Uhr durften wir dann die Anwesenden zur GV in der Aula begrüßen. Als Stimmzähler wurden Franz Engelberger und Franz Amrein mit grossem Applaus gewählt.

Das im Bulletin 1/15 abgedruckte und auf unserer Homepage aufgeschaltete Protokoll der GV 2014 wurde von der Versammlung mit Applaus genehmigt und der Aktuarin Marie-Cécile Schmid verdankt.

Ruth Heimo als Einwohnerratspräsidentin und somit höchste Emmerin richtete danach einige Worte an die Versammlung, worauf Gemeinderat Thomas Lehmann die Anwesenden über die Ziele und Projekte

der Gemeinde im laufenden Jahr informierte. An Thomas Lehman wurde dann die Frage gestellt, ob für die Natelantenne im Schönbühlring ein neues Baugesuch eingereicht wurde und wie der aktuelle Stand ist. Herr Lehmann erklärte, dass solche Gesuche genehmigt werden müssen, sofern alle gesetzlichen Bedingungen eingehalten werden. Der Gemeinderat überlege sich in solchen Fällen auch alternative Lösungen. Eine weitere Wortmeldung bemerkte, dass gegen dieses Projekt 88 Einsprachen erhoben wurden, und es wurde gewünscht, dass grossräumig und zeitnah über das weitere Vorgehen und Entscheidungen von der Gemeinde informiert wird.

Der Mitgliederbestand betrug per 27.03.2015 418 Mitglieder.

Kassier Martin Wenz informierte über die Finanzen. Er konnte ein Vermögen von CHF 22'470.79 ausweisen. Mit dem Revisorenbericht von Bea Egli und Thomas Bühler wurde die Rechnung von der Generalversammlung genehmigt und dem Vorstand Decharge erteilt.

Darauf liess die Vizepräsidentin Evi Gloggnier über den mit einer kleinen Fotopräsentation umrahmten Jahresbericht des Präsidenten abstimmen, welcher von der Versammlung genehmigt wurde. Auch die geplanten Veranstaltungen hiess die Versammlung gut. Obwohl wir kein Wahljahr hatten und weil der Vorstand Abgänge ersetzen darf, nahmen wir Heinz Imfeld und René Winterberg in den Vorstand auf. Die beiden werden an der GV 2016 der Versammlung zur Wahl vorgeschlagen.

Mit der Teilrevision der Statuten wurde der Begriff Untergruppe geregelt. Zudem wurden einige kleinere

zeitgemässe Anpassungen vorgenommen. Auch diesem Geschäft stimmte die GV einstimmig zu. Da keine Anträge eingegangen waren, konnten wir die GV um 20.55 abschliessen.

Nach den Dankesworten an Sponsoren und Teilsponsoren für Apéro, Bulletin und Blumenschmuck durften wir zum Nachtessen bitten. Wir genossen ein wunderbares Curry-Reis, zubereitet von Sonja und Hans Schwegler.

Waldexkursion am Mittwoch, 6. Mai 2015

Eine ähnliche Veranstaltung hat der Quartierverein bereits früher einmal organisiert. Angelehnt an diese frühere Veranstaltung trafen sich am 6. Mai 2015 rund 30 Grosse und Kleine bei den Velounterständen hinter dem Erlenschulhaus. Ein sonniger Mai-Abend, zwitschern-de Vögel und die Bäume mit frischem Grün: Es waren perfekte Voraussetzungen für unsere Waldexkursion. Thomas Stirnimann, Fachmann für Natur und Landschaft sowie aktiver Jäger, erklärte an verschiedenen Posten, wie der Schluchsenwald als Lebensraum funktioniert. So staunten viele Teilnehmer, dass hier auch Rehe, Dachse und Füchse leben und vielleicht sogar mal Wildscheine und Hirsche aus anderen Gegenden einwandern könnten. Während der Wanderung und auch beim anschliessenden «Brötli» durfte Thomas Stirnimann auf viele Fragen kompetente Antworten geben.

Gedenkfeier der hl. Kümmernis vom 20. Juni 2015

Nicht fehlen durfte auch dieses Jahr die heilige Messe zum Gedenken an die heilige Kümmernis bei der Erlenkappelle. Der als fester Bestandteil im Jahresprogramm geltende Anlass fiel heuer auf einen Samstag. Jetzt wo die Sanierungsarbeiten an der Erlenstrasse und rund um die Kapelle abgeschlossen waren, kam das

schöne Kleinod wieder viel besser zur Geltung. Obwohl das Wetter nicht absolut schön war, nahmen an der Messe rund 45 Personen teil. Begleitet von Seppi Arnold mit seiner Drehorgel zelebrierte Pfarrer Hanspeter Vonarburg einen würdigen Gottesdienst.

Anschließend organisierte der QEN wie jedes Jahr einen Apéro, bei dem man mit alten und neuen Bekannten ins Gespräch kam. Eine schöne Tradition an einem besonders schönen Ort in unserem Quartier.

Neuhof-Brunch im Novizonte am 16. August 2015

Auch wenn dieser Anlass kein vom Quartierverein organisierter Anlass ist, haben wir diese Veranstaltung im Jahresprogramm aufgeführt. Das Therapiezentrum an der Erlenstrasse 102 führt diesen Brunch jedes Jahr Ende der Sommerferien durch. Der Quartierverein hat auf seinen Kommunikationsplattformen auf diesen Anlass aufmerksam gemacht. Ich selber habe dann auch am Anlass teilgenommen und es hat sich gelohnt. Zum einen wurden wir vom Novizonte so richtig verwöhnt. Herrlich, was es alles an Köstlichkeiten zu geniessen gab. Und zum anderen ein Anlass, an welchem man viele bekannte Gesichter aus dem Quartier trifft. Ich kann euch diesen Anlass nur empfehlen, und wir werden als Quartierverein auch nächstes Jahr wieder dafür werben.

Velotour vom 30. August 2015

«Das war ein ganz toller Anlass. Führt den doch bitte nächstes Jahr wieder durch.» Das war für uns Ansporn genug, eine zweite Auflage zu organisieren. Bis auf die Velorouten haben wir alles so wie im Vorjahr gemacht. Rund 40 Erwachsene und Kinder erlebten einen sehr schönen Familienanlass bei traumhaftem Wetter. Während die einen unter der Führung von mir eine etwa ein-

stündige Velotour unternahmen, spazierten die anderen mit Jacqueline Garlando durch den Wald. Unter den Velofahrer befanden sich einige ganz sportliche, welche mit mir sogar noch eine Zusatzschleife absolvierten. Um 12.00 trafen sich dann alle auf dem Hof der Familie Bannwart zum Apéro. Dieser wurde wiederum vom Quartierverein offeriert. Man plauderte fröhlich, grillierte die mitgebrachten Steaks und Würste und erfrischte sich mit kühlen Getränken oder auch einem feinen Bier vom Fass. Für die Kinder gab es kleine Geschenke und als grossen Höhepunkt das Ponyreiten. Es war ein gemütlicher Anlass, bei dem einige Unverdrossene über ausgeprägtes Sitzleder verfügten. Bis in die Abendstunden ist man zusammengesessen und den bereits versorgten Grill haben wir ein zweites Mal in Betrieb gesetzt.

Ein herzliches Dankeschön geht an Familie Bannwart für die Gastfreundschaft sowie an die Luzerner Kantonalbank, die den Anlass mit den kleinen Geschenken für die Kinder und Tischdecken unterstützte.

Weindegustation am 30. Oktober im Vinarium

«Das Leben ist zu kurz um schlechten Wein zu trinken» oder «In vino veritas». Es gibt wahrlich viele Sprichwörter rund um den Wein. Doch was ist guter Wein? Die Antwort auf diese Frage ist so individuell und vielfältig wie es Weintrinker gibt. Jeder soll sich sein eigenes Bild von gutem Wein machen können, und an unserer Weindegustation am 30. Oktober im Vinarium bot sich dafür eine gute Gelegenheit. Von Sizilien bis Südtirol: 40 QEN-Mitglieder verkosteten neun Weine aus verschiedenen Regionen Italiens. Unter der fachkundigen Anleitung von Urs Bühlmann vom Vinarium wurden die Weine

mit Auge, Nase und Mund getestet und miteinander verglichen. Farbe, Blume, Säure, Abgang – die Weine boten ein spannendes Spektrum. Ob versierter Weinkenner oder einfach nur Weingeniesser, die Teilnehmer freuten sich über das Weinangebot, angeregte Gespräche und die feinen Käse- und Wurstplatten, die der QEN anschliessend auftrichtete.

Der Weihnachtsstern bei der Erlenkappelle

Unser Weihnachtsstern erfreute uns diese Weihnachtszeit bereits zum zweiten Mal mit seinem warmen Licht. Mit der kompetenten Hilfe von Christian Niederberger hängten wir den Stern am Freitag, 27. November, an den Kandelaber bei der Kapelle. Das war etwas später als die Beleuchtung, welche vom Verein Weihnachtsbeleuchtung in Emmen montiert wurde. Doch pünktlich auf den 1. Advent leuchtete auch unser Stern. Am 5. Januar, am selben Tag wie der Verein Weihnachtsbeleuchtung, demontierten auch wir unseren Stern. Eingelagert im unserem Quartiermagazin wartet der Stern nun auf Weihnachten 2016.

Neuzuzüger-Brunch vom Sonntag, 24. Januar 2016 im Novizonte

«Es ist ruhig und gefällt mir hier.» «Ich bin wegen meinen Mann hierher gezügelt.» «Ich bin schon seit 13 Jahren in der Guggenmusik in Emmenbrücke.» Die Gründe, warum Menschen in unser Quartier zügeln, sind so vielfältig wie die Menschen selber. Traditionell lud der QEN die neuen Mitbewohner am Sonntag, 24. Januar 2016 zu einem ungezwungenen Kennenlernen ein. Bereits zum zweiten Mal fand der Anlass im Therapiezentrum Novizonte statt – und wieder wurden die Teilnehmer mit einem sagenhaften Brunch verwöhnt.

Ich konnte drei Familien begrüßen, welche unserer Einladung gefolgt waren. Während sich alle am reich gefüllten Buffet bedienten, stellte ich den Gästen unser Quartier und unsere Gemeinde etwas näher vor. Wo man einkaufen oder spazieren gehen kann, und was es Wissenswertes über die Gemeinde Emmen und unser Quartier gibt. Edith Steffen vom Novizonte führte die Teilnehmer dann durch das Therapiezentrum, welches übrigens dieses Jahr 20-jähriges Jubiläum hat. Als Höhepunkt verlostem wir wiederum einen Fluggutschein der Flugbetriebs Kägiswil AG. Aleksander Marku freute sich sehr über den Gewinn. Es war ein kleiner und feiner Anlass mit angenehmen Gesprächen und Begegnungen.

Die Fasnachtsgruppe Erlen-Neuhof an der Emmer Fastnacht

In Emmen wird gebaut was das Zeug hält. Es wird optimiert, verdichtet, jeder Quadratmeter wird ausgenutzt. Die Bauten sollen immer weniger Energie verbrauchen und gleichzeitig packt man Solaranlagen für die Energie-Gewinnung auf die Dächer. Alles gut und recht haben sich die Mitglieder der Fasnachtsgruppe Erlen-Neuhof auch gedacht. Nun, da die Fasnachtsgruppe einem guten Tropfen Wein alles andere als abgeneigt ist, stellte sich bald einmal folgende Frage: Wo können wir bei all dieser Bauerei in Zukunft einmal unseren Rebberg anlegen und eigenen Wein keltern? All die tollen Sujets der letzten Jahre sind Beweis genug, dass die Truppe nicht auf den Kopf gefallen ist. Und schon war die Idee zum Weingut Dach Erlen-Neuhof geboren. Hat es ebenerdig keinen Platz mehr, legt man den Rebberg halt auf den Dächern der Stadt Emmen an. Am Umzug präsentierte die Fasnachtsgruppe das farbenfrohe und sorgfältig ausgearbeitete Sujet in gewohnt gekonnter Manier.

Liebe Gönner und Sponsoren, ein ganz grosses Dankeschön für die tolle Unterstützung. Ohne euch wäre es schlicht unmöglich jedes Jahr ein solch gewaltiges Sujets zu bauen.

Toni Portmann
Präsident

WOHNEN
buchwalder linder
 Mühlenplatz 2 Luzern www.buchwalder-linder.ch



vitra.



Von Hand gefertigt aus edler
 Grand Cru-Schokolade und einem Schuss
 «heimischem Wasserli».

BÄCKEREI-KONDITOREI
BUCHER
 6020 Emmenbrücke

Schützenmattstrasse 16
 6020 Emmenbrücke
 Telefon 041 260 34 36

Sonnenplatz-Bäckerei
 6020 Emmenbrücke
 Telefon 041 260 34 30

Ihr Lieferant für Festanlässe
 jeder Art
 10 – 1500 Personen

www.bukobi.ch
www.metzgerei-kopp.ch



**METZGEREI
 PARTY
 SERVICE**

**VITAL
 KOPP**
 Eschenstrasse 8
 6020 Emmenbrücke
 Tel. 041/260 22 22

**BLUMEN
 GALLIKER**



DEKORATIONEN
 GRABPFLEGE
 GÄRTNEREI

INHABER BEAT & MARGRITH WICKI • SPRENGI, 6020 EMMENBRÜCKE • TELEFON 041/280 16 15

Protokoll der 35. Generalversammlung Freitag, 27. März 2015 im Mehrzwecksaal Schulzentrum Erlen

Apéro ab 19.00 Uhr
Offeriert von «Die Mobiliar»
Daniel Lötscher, Chriesiweg 17
Beginn GV 19.45 Uhr

Traktanden

- 1. Begrüssung**
- 2. Wahl der Stimmenzähler**
- 3. Genehmigung des Protokolls der GV 2014**
- 4. Behördenmitglieder orientieren und
beantworten Fragen**
- 5. Mitgliedermutationen**
- 6. Kassa- und Revisorenbericht**
- 7. Festlegung des Jahresbeitrages**
- 8. Tätigkeitsbericht des Präsidenten –
siehe Info-Bulletin 1/15**
- 9. Geplante Veranstaltungen 2015/2016**
- 10. Demissionen/Wahlen**
- 11. Teilrevision der Statuten**
- 12. Anträge**
- 13. Varia**

1. Begrüssung

Der Präsident begrüsst die Anwesenden. Er bedankt sich bei Daniel Lötscher von der Mobiliar Versicherung für das Apéro-Sponsoring.

Es wird eine Präsenzliste rumgereicht, wo man auch die E-Mail Adresse vermerken kann. Somit können wir unsere Mitglieder bei Anlässen direkt anschreiben.

Speziell begrüsst werden:

Einwohnerratspräsidentin

- Ruth Heimo

Gemeinderäte

- Thomas Lehmann und Susanne Truttmann
(auch Mitglieder)

Gründungsmitglieder

- Max und Susan Siegrist

Ehrenmitglieder

- Rita Bieri
- Ali Birrer,
- Jolanda Käch
- Hanspeter Müller

Einwohnerräte aus dem Quartier

- Thomas Bühler
- Rolf Schmid
- Hans Schwegler

Quartiervereine

- Alp
- Benziwil
- Bösfeld/Kapf
- Emmen Dorf
- Meierhöfli
- Rüeggisingen
- Sonnenhof

Familiengärtnerverein

- Sonja Schwegler

Folgende Mitglieder haben sich entschuldigt:

Gründungs- und Ehrenmitglieder:

Erwin und Vreni Bachmann, Hans und Frieda Steger

Ehrenmitglieder:

Heidi und Traugott Buchmann, Werni Bieri,

Eugen Huber

Einwohnerräte:

Thomas Barbana, Reto Bieri, Patrik Graf, Tobias Käch

Polizeiposten Emmen

Die Heimat:

Rolf Willimann

Quartierverein:

Riffig

Mitglieder: Beatrice und Franz Affentranger, Hans und Margrit Ammann, Gaby und Markus Brunner, Alice und Walter Burkard, Barbara Bucher-Steiger, Rosmarie und Konrad Hess-Isler, Peter und Brigitte Hirsiger, Johanna und Markus Hollenstein-Irniger, Thomas und Christine Ineichen-Meyerhans, Walti und Elsbeth Peter, Edgar und Ruth Rieder, Thesy Wittwer-Wolf, Agnes und Josef Zurmühle.

Somit sind 78 Mitglieder und 14 Gäste anwesend.

2. Wahl der Stimmenzähler

Der Präsident schlägt Franz Engelberger und Franz Amrein als Stimmenzähler vor. Sie werden mit Applaus in ihr Amt gewählt.

3. Genehmigung des Protokolls der GV 2014

Auch dieses Jahr wurde das Protokoll der GV 2014 im Bulletin 1/15 abgedruckt und auf der Homepage veröffentlicht. Es wird von der Versammlung mit Applaus an die Protokollarin Marie-Cécile Schmid verdankt.

4. Behördenmitglieder orientieren und beantworten Fragen.

Als erstes erhält die höchste Emmerin 2015, Ruth Heimo, das Wort. Sie sieht ein grosses Potential in der Gemeinde. Es ist ein Glück, in Emmen aufwachsen zu dürfen. Im Quartier Erlen-Neuhof hat es 1238 Wohnungen. Der Quartierverein ist ein Mehrwert für die Gemeinde und somit ein wichtiger Teil. Sie überreicht Toni Portmann einen Emmer Pflasterstein.

Danach erhält Thomas Lehmann das Wort. Er orientiert uns über die Ziele des Gesamtgemeinderates im laufenden Jahr. Hier kurz einige aktuelle Themen:

Arbeitsgruppen IT, finanzielle Stabilität, Seetalplatz Emmen Nord, Sanierung Schulanlagen, Ausbau Sozialinspektorat, Einführung Schulsozialarbeit auf Kindergarten- und Primarschulstufe, Reorganisation Bereich Sport.

Aus der Versammlung gibt es noch Fragen: Rita Amrein möchte gerne wissen, ob ein neues Gesuch für die Natelantenne im Schönbühlring eingereicht wurde und wie der heutige Stand ist. Herr Lehmann erklärt, dass das Baugesuch vom Gemeinderat bewilligt werden müsse, wenn die rechtlich geltenden Vorsätze eingehalten werden und alles der Norm entspricht. Es läuft noch ein Rechtsverfahren. Der Gemeinderat überlegt sich auch Alternativen.

Stefan Andermatt weist darauf hin, dass 88 Einsprachen eingereicht wurden und möchte, dass diese Einsprecher sowie weiträumige Anstösser zeitnah über das weitere Vorgehen informiert werden. Nicht wie letztes Jahr nur deren vier und das in den Sommerferien.

Toni Portmann dankt dem Gemeinderat Thomas Lehmann für seine Ausführungen und schenkt ihm einen Schoggihasen.

5. Mitgliedermutationen

Der Mitgliederbestand beträgt per 27.03.2015 418 Mitglieder.

6. Kasse- und Revisorenbericht

Der Kassier Martin Wenz macht Angaben über die Geldgeschäfte des Quartiervereins. Die Bilanz und Erfolgsrechnung liegen zur Ansicht auf den Tischen aus. Die wichtigsten Daten: Im Vereinsjahr wurde ein Verlust von CHF 1598.92 gemacht. Somit beträgt das Vereinsvermögen CHF 22'470.79.

Der grösste Aufwand war die GV mit CHF 1'693.20. Seit fünf Jahren war der Aufwand für den Vereinsbetrieb nie mehr so klein (CHF 2'581.68). Trotz der Ausgaben für den Weihnachtsstern sowie die neuen Hinweis-Schilder. Er dankt allen Inserenten und Mitglieder.

Revisorin Bea Egli liest den Revisorenbericht vor. Sie haben alle Kassenbücher geprüft und festgestellt, dass die Kasse von Martin Wenz mit Bravour geführt wird. Somit bitten die Revisoren die Generalversammlung dem Vorstand Decharge zu erteilen. Dies geschieht einstimmig und Toni Portmann dankt dem Kassier sowie den Revisoren Bea Egli und Thomas Bühler für ihre Arbeit.

7. Festlegung des Jahresbeitrages

Der Jahresbeitrag wird bei CHF 20.– belassen. Dies nimmt die Generalversammlung einstimmig an. Der Präsident dankt allen, die den Betrag grosszügig aufrunden und bittet die Mitglieder die Einzahlung nicht auf der Post zu machen wegen den Spesen.

8. Tätigkeitsbericht des Präsidenten

Es gibt eine kleine Fotopräsentation zu den vergangenen Anlässen. Der Jahresbericht wurde im Info-Bulletin abgedruckt. Die Vizepräsidentin Evi Gloggner lässt darüber abstimmen. Der Tätigkeitsbericht wird mit Applaus angenommen. Evi Gloggner dankt dem Präsidenten im Namen des Vorstandes für seinen Einsatz das ganze Jahr über und überreicht ihm einen Panettone.

Toni Portmann bedankt sich im Gegenzug beim Vorstand und beteuert, dass er dieses Amt gerne ausübe und viel «zurück bekomme».

9. Geplante Veranstaltungen 2015/2016

6. Mai 2015

Waldexkursion

20. Juni 2015

Abendmesse bei der Erlenkapelle

16. August 2015

Neuhof-Brunch im Novizonte
(dieser Anlass wird nicht vom QEN organisiert)

30. August 2015

Familien Sommeranlass mit Grillen

30. Oktober 2015

Weinabend im Vinarium

24. Januar 2016

Neuzuzüger- Apéro

6. Februar 2016

Gönner-Apéro Fasnachtsgruppe

7. Februar 2016

Fasnachtsumzug in Emmen

18. März 2016

36. Generalversammlung QEN

Wenn jemand Anregungen oder Anmerkungen zu den geplanten Veranstaltungen hat oder Ideen für neue, kann er sich gerne melden.

Die Veranstaltungen werden einstimmig angenommen.

10. Demissionen /Wahlen

2015 ist kein Wahljahr. Gemäss Statuten kann der Vorstand aber jederzeit aufgestockt werden. Neu im Vorstand sind Heinz Imfeld und René Winterberg und sie werden an der nächsten GV zur Wahl gestellt. Der Präsident heisst die neuen Vorstandsmitglieder herzlich willkommen.

11. Teilrevision der Statuten

Die Statuten wurden letztmals 1995 angepasst. Nun hat der Vorstand eine Teilrevision vorgenommen. Hauptsächlich, damit das Thema «Untergruppen» richtig geregelt wird. Die angepassten Statuten wurden auf der Homepage aufgeschaltet, damit sie jeder lesen konnte.

Der Präsident geht mit der Generalversammlung die neuen und abgeänderten Punkte durch und bringt danach die Änderung zur Abstimmung. Die geänderten Statuten treten nach dieser einstimmigen Abstimmung per sofort in Kraft.

13. Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

14. Varia

Restaurant Listrig: Toni Portmann hatte ein Gespräch mit Louis Carmona von der Carmona AG. Aktuell wird das Restaurant soweit in Stand gestellt, dass es bis zu den Sommerferien wieder eröffnet werden kann. Rund CHF 800'000.– investiert er in diese Sanierung. Da die Kosten recht hoch sind hat er bei der Gemeinde ein Projekt eingereicht, was eine Teilumzonung plant.

Wir wollen einen Imagefilm vom Quartier machen. Der Präsident zeigt einen kleinen Trailer dazu. Leute aus dem Quartier, die gerne portraitiert werden oder ihr Haus/Garten zeigen wollen, können sich gerne bei Heinz Imfeld melden.

Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

Der Präsident verweist auf die immer aktuell gehaltene Homepage www.qen.ch

Der Dank richtet sich an:

- Dani Lötscher von «die Mobiliar» für den Apéro
- Blumen Galliker für das Teil- Sponsoring des Blumenschmuckes
- Koprint AG für das Teil- Sponsoring des Info Bulletin



- Fasnachtsgruppe, welche immer mit tollen Sujet am Umzug brillieren
- Sonja und Hans Schwegler für das feine Nachtessen (Curry-Reis)
- Vorstand, für die tolle Zusammenarbeit
- Alle Anwesende für's Erscheinen an der GV und die Mitgliedschaft im Verein

Schluss der GV: 20.55 Uhr.

Für das Protokoll
Marie-Cécile Schmid

Sprengi Garage Auto GmbH

(Yvonne Knüsel & Christoph Amberg)

6020 Emmenbrücke
Neuenkirchstrasse 25
Tel: 041 280 33 89



Wir leben Autos.

**Engagiert,
vertraut,
persönlich**

René Baumgartner
Zweigstellenleiter
Emmenbrücke-Sprengi



Meine Bank



Luzerner
Kantonalbank

Erle oder Birke

Tisch oder Schrank - wir sind Ihr kreativer Partner.

K Ü N G A G

Schreinerei Innenausbau



www.kueng-ag-emmen.ch



Werden Sie Mitglied des QEN!

Ein Quartierverein ist nur stark, wenn er viele Mitglieder repräsentiert. Ein starker Quartierverein kann grossen Einfluss in der Gemeinde ausüben und sich für die Interessen der Quartierbewohner einsetzen. Als Mitglied des QEN helfen Sie dabei, unserem Quartier eine starke Stimme in Emmen zu geben.

Der QEN organisiert regelmässig Veranstaltungen, bei denen die Quartierbewohner sich zwanglos treffen, Bekanntschaften pflegen und neue schliessen können. Als Mitglied des QEN informieren wir Sie laufend über neue Aktivitäten. Unterstützen Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft und tragen Sie so dazu bei, dass unser Quartier lebendig, aktiv und lebenswert ist.

Der Mitgliederbeitrag beträgt 20.00 CHF pro Haushalt und Jahr.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Herzlichen Dank an alle, die dem QEN zusätzlich zum Mitgliederbeitrag Geldspenden zukommen lassen!

Bitte senden Sie den Anmeldetalon per Post, schicken Sie uns eine E-Mail oder melden Sie sich einfach auf der Internetseite www.qen.ch unter Kontakt/Mitglieder an:

Beitrittserklärung

Ich möchte Mitglied beim Quartierverein
Erlen-Neuhof werden.

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____

Bitte informieren Sie mich über Anlässe per

E-Mail: _____

Bitte einsenden an:

Quartierverein Erlen-Neuhof

6020 Emmenbrücke

oder:

adressen@qen.ch



Einladung Generalversammlung

Einladung zur 36. Generalversammlung 2016 Freitag, 18. März 2016, im Mehrzwecksaal Schulzentrum Erlen

Ab 19.00 Uhr APÉRO

Offeriert von «Die Mobiliar»

Daniel Lötcher, Chriesiweg 17

19.45 Uhr Beginn der Generalversammlung

- 1. Begrüssung**
- 2. Wahl der Stimmenzähler**
- 3. Genehmigung des Protokolls der GV 2015 –
siehe INFO-Bulletin 1/16**
- 4. Behördenmitglieder orientieren und
beantworten Fragen**
- 5. Mitgliedermutationen**
- 6. Kassa- und Revisorenbericht**
- 7. Festlegung des Jahresbeitrages**
- 8. Tätigkeitsbericht des Präsidenten –
siehe INFO-Bulletin 1/16**
- 9. Geplante Veranstaltungen 2016/2017**
- 10. Demissionen/Wahlen**
 - Präsident
 - Vorstand
 - Rechnungsrevisoren

11. Anträge

Anträge müssen gemäss Statuten spätestens 30
Tage vor der Generalversammlung an den Vorstand
eingereicht werden.

Adresse:

Quartiersverein Erlen Neuhof, 6020 Emmenbrücke

12. Varia

Nach dem offiziellen Teil laden wir gerne alle Anwesen-
den zu einem kleinen Nachtessen ein.

Getränke können wie gewohnt im Foyer zu bescheidenen
Preisen bezogen werden.

Wir freuen uns, mit Ihnen einen gemütlichen Abend
verbringen zu dürfen.

Quartiersverein Erlen-Neuhof

Der Präsident

Toni Portmann

Herbstanlass: Der QEN verkostet italienische Weine

Von Sizilien bis Südtirol: 40 QEN-Mitglieder degustierten am 30. Oktober 2015 neun Weine aus verschiedenen Regionen Italiens. Unter der fachkundigen Anleitung von Urs Bühlmann vom Vinarium wurden die Weine mit Auge, Nase und Mund getestet und miteinander verglichen. Farbe, Blume, Säure, Abgang – die Weine boten ein spannendes Spektrum. Ob versierter Weinkenner oder einfach nur Weingeniesser, die Teilnehmer freuten sich über das Weinangebot, angeregte Gespräche und die feinen Käse- und Wurstplatten, die der QEN anschliessend auftrachte.



Wir verkosteten die Weine in den Räumlichkeiten des Vinarium in der Gerliswilstrasse.



Jeweils drei Weine wurden miteinander verglichen.



Ein schöner Anlass: geniessen, plaudern, beisammen sein.

**SCHÜRCH
GETRÄNKE
ROTHENBURG**

041 280 25 10
www.schurch.ch

PEEK A BOO
SEKT & CRANBERRY

Sekt & Cranberrysaft

nur 6 Vol.% Alkohol



Lieferservice | Abholmarkt | Beratung | Festservice | Mosterei | Brennerei

B. ESTERMANN
MALERGE SCHÄFT

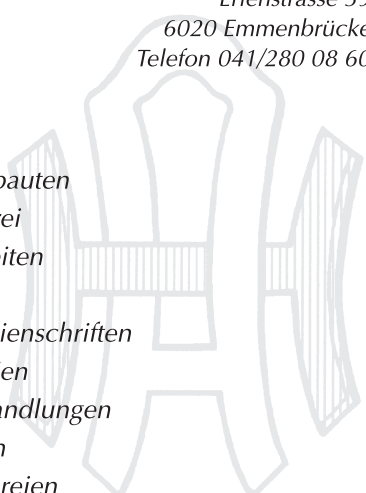
**Renovationsarbeiten
im Wohnbereich**

Telefon / Fax 041 - 280 33 33 • 079 - 342 00 42

*Ich löse alle Ihre
Farbprobleme und
empfehle mich für
folgende Arbeiten:*

Herzog Andreas
Malergeschäft
Erlenstrasse 39
6020 Emmenbrücke
Telefon 041/280 08 60

- Neu- und Umbauten
- Fassadenmalerei
- Tapeziererarbeiten
- Zierprofile
- Hand- und Folienschriften
- Spezialmalereien
- Naturholzbehandlungen
- Stuckfassungen
- Imitationsmalereien



Die Gemeinde und der Quartierverein

Einmal pro Jahr treffen sich der gesamte Gemeinderat und Vertreter aus den Vorständen der Quartiervereine Emmens zu einem Informationsaustausch. Einerseits können die Quartiervereine mit ihren Anliegen an den Gemeinderat gelangen, und andererseits informiert der Gemeinderat, was zu diesen Anliegen entschieden wurde. Also eine ideale Plattform für unsere Wünsche, Anregungen und Sonstiges an den Gemeinderat. Auch unser Quartier profitiert von diesen Anlässen. Auf Anregung oder Wunsch von Quartierbewohnern haben wir zum Beispiel auf vollkommen unkomplizierte Art und Weise zwei zusätzliche Verkehrsspiegel erhalten: Einen bereits vor über zwei Jahren bei der Einfahrt Im Neuhof in die Erlenstrasse, der andere Spiegel kommt in diesem Jahr bei der scharfen und unübersichtlichen Kurve in der Schönbühlstrasse.

Unsere Anliegen müssen nicht zwingend an der Versammlung im Oktober dem Gemeinderat vorgelegt werden. Wir dürfen und sollen uns auch unter dem Jahr melden. Darum bitten wir Sie alle, sich beim Vorstand mit Ihren Anliegen zu melden, wenn diese aktuell sind. Wir gelangen dann umgehend damit an den Gemeinderat. Merci vielmals für Ihre Mithilfe.

FIT SEIN - RUND UM DIE UHR!

EINZIGARTIG IN DER ZENTRALSCHWEIZ



1 Jahr ab Fr. 795.-
KRANKENKASSEN RÜCKVERGÜTUNG



1 Jahr ab Fr. 600.-

JETZT MITGLIED WERDEN ...

... 2 für 1 auf über 2.000 m²



Rüeggisingerstr. 29 · Gersag-Platz · 6020 Emmenbrücke
Tel. 041 / 260 85 22 · dynamic-fitness@bluewin.ch
www.dynamic-fitness.ch

Willkommens-Brunch für neue Quartierbewohner am 24. Januar

«Es ist ruhig und gefällt mir hier.» «Ich bin wegen meinen Mann hierher gezügelt.» «Ich bin schon seit 13 Jahren in der Guggenmusik in Emmenbrücke.» Die Gründe, warum Menschen in unser Quartier zügeln, sind so vielfältig wie die Menschen selber. Traditionell lädt der QEN die neuen Mitbewohner an einem Sonntag im Januar zu einem ungezwungenen Kennenlernen ein. Zum zweiten Mal fand der Anlass im Therapiezentrum Novizonte statt – und wieder wurden die Teilnehmer mit einem sagenhaften Brunch verwöhnt.

Toni Portmann begrüsst die drei Familien, die unserer Einladung gefolgt waren. Während sich alle am reich gefüllten Buffet bedienten, gab er Tipps, wo man einkaufen oder spazieren gehen kann, und erzählte Wissenswertes über die Gemeinde Emmen und unser Quartier. Edith Steffen vom Novizonte führte die Teilnehmer dann durch das Therapiezentrum, welches übrigens dieses Jahr 20-jähriges Jubiläum hat. Als Höhepunkt verlost der QEN einen Fluggutschein der Flugbetriebs AG Kägiswil. Aleksander Marku freute sich sehr über den Gewinn. Es war ein kleiner und feiner Anlass mit angenehmen Gesprächen und Begegnungen.



Im Wintergarten des Novizonte: Gemütlicher Brunch mit bester Aussicht



Der diesjährige Gewinner des Fluggutscheins mit seiner Familie

Ein Weingut auf Emmens Dächern

Ämmer Dach-Wii, unter diesem Motto hat sich die Fasnachtsgruppe dieses Jahr auf den Emmer Umzug vom 7. Februar vorbereitet.

Wie es zu diesem Sujet kam: Unser adoptierter Fricktaler hat festgestellt, dass in Emmen ein Rebberg fehlt. Schnell kam auf diesen Einwand die Antwort: Wo bitte soll er entstehen? Emmen hat doch kaum mehr Land-Reserven und für Wein braucht es eine sehr bevorzugte Lage. Die Lösung lag auf der Hand: Wenn nicht am Boden, dann eben auf dem Dach! Bei der grossen Bautätigkeit in Emmen entstehen so viele brachliegende Flachdächer. Und dunkle Solarzellen sind nun mal optisch nicht sehr attraktiv, grüne Rebberge aber schon. Und so ein Dach-Wein lässt sich bestimmt gut vermarkten. Flugs begann die Planung, unser Josef klapperte das gesamte Internet nach passendem Weinlaub und Deko-Trauben ab. Wir Mitglieder machten uns ans Weintrinken und so kamen bis zum Umzug genügend leere Flaschen zusammen, um die wunderschönen Gestelle im Weinkeller zu befüllen.



Zur Vorbereitung gehört auch das Verpacken der Gönnerbriefe.

Die Zeit bis zum Umzug war diesmal sehr kurz, dennoch konnte unser Sujet am 6. Februar fix-fertig unseren Gönnern vorgestellt werden.

Als krönenden Abschluss begaben wir uns am Sonntag mit der Nummer 31 auf die Route, begleitet von leichtem Regen und überraschend vielen gutgelaunten Zuschauern.

Und schon ist die Fasnacht 2016 wieder Geschichte, allorts beginnt der Rückbau, die meisten Kleider sind gewaschen. Wir bedanken uns an dieser Stelle einmal mehr bei unseren treuen Gönnern und Sponsoren. Dank eurer Unterstützung ist es uns jeweils möglich, mit einem rüddigen Sujet am Emmer Umzug teilzunehmen. Ihr seid einfach die Besten! Unser spezieller Dank richtet sich aber an die Fa. Swiss Steel, Erwin Birrer und Hallenchef Urs Mutter für die tolle Halle. Ohne diesen ausserordentlichen Bastelplatz gäbe es die Fasnachtsgruppe Erlen/Neuhof wohl nicht mehr.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am 26. Februar 2017 am Emmer Umzug!

Eure Fasnachtsgruppe Erlen/Neuhof
Sonja Schwegler



Traditioneller Gönner-Apéro am Tag vor dem Umzug



Das Sujet war liebevoll und detailreich gestaltet.



Trotz leichtem Regen war die Stimmung am Umzug gut.



Die Fasnachtsgruppe: alles bereit für den Umzug

- Amberg Monika + Rolf, 6020 Emmenbrücke
- Ammann Regula + Markus, 6020 Emmenbrücke
- Ammann-Knüsel Hans, 6020 Emmenbrücke
- Amrein Rita + Franz, 6020 Emmenbrücke
- Arpagaus Jürg, 6020 Emmenbrücke
- Bachmann Marita + Peter, 6020 Emmenbrücke
- Bähler Urs + Moni, 6055 Alpnach
- Bianchi-Hüsler Patrick + Daniela, 6020 Emmenbrücke
- Bieri Reto, 6020 Emmenbrücke
- Birrer Alois, 6020 Emmenbrücke
- Bitzi Viktor + Monika, 6020 Emmenbrücke
- Brigger und Käch Bauingenieure AG, 6015 Luzern
- Brülisauer Raffaella + Adrian, 6020 Emmenbrücke
- Brun Karin, 6020 Emmenbrücke
- Brunner Markus, 6020 Emmenbrücke
- Buchmann-Schaller Heidi, 6020 Emmenbrücke
- Bühler Margrit, 6020 Emmenbrücke
- Bühler René + Jolanda, 6020 Emmenbrücke
- Bühler Thomas + Rahel, 6020 Emmenbrücke
- Buholzer Kurt Bedachungen, 6032 Emmen
- Bütikofer Hans, 6020 Emmenbrücke
- Capoferri M., 6020 Emmenbrücke
- Disler Gaby + Armin, 6032 Emmen
- Eichenberger Heinz + Rita, 6020 Emmenbrücke
- Engelberger Franz + Helen, 6020 Emmenbrücke
- Faden-Stählin Anton + Heidi, 6020 Emmenbrücke
- Ferretti Sandra, 6020 Emmenbrücke
- Fischer Tilli + Urs, 6020 Emmenbrücke
- Frey Conny + Walter, 6020 Emmenbrücke
- Fuchs Willi, 6020 Emmenbrücke
- Fusspflege/Massage Barbara Bucher, 6020 Emmenbrücke
- Gemperli Peter + Irene, 6332 Hagendorn
- Gisler Franz, 6020 Emmenbrücke
- Gloggner Pius + Evi Gartenbau, 6020 Emmenbrücke
- Greber Daniel + Martina, 6020 Emmenbrücke
- Gremminger Regula, 6020 Emmenbrücke
- Gut-Rogger Markus + Ramona, 6020 Emmenbrücke
- Häfliger Josef, 6020 Emmenbrücke
- Häfliger-Scherer Colette, 6023 Rothenburg
- Hauser Christine, 6020 Emmenbrücke
- Hirsiger Peter, 6020 Emmenbrücke
- Hofer Martin, 6020 Emmenbrücke
- Huez Dieter, 6020 Emmenbrücke
- Hunkeler Tobias, 3007 Bern
- Imfeld Roland, 6020 Emmenbrücke
- Isler Bernadette, 6020 Emmenbrücke
- Jäger Paul + Doris, 6020 Emmenbrücke
- Jenny Yvonne, 6020 Emmenbrücke
- Kälín Hanspeter + Elisabeth, 6020 Emmenbrücke
- Kaufmann Elisabeth, 6020 Emmenbrücke
- Kaufmann Peter, 6020 Emmenbrücke
- Kirchhofer Willi Kaminfegermeister, 6023 Rothenburg
- Kirchhofer Hans + Edith, 6020 Emmenbrücke
- Koch E. + H., 6020 Emmenbrücke
- Koch Thomas, 6020 Emmenbrücke
- Koller-Elsener Urs, 6020 Emmenbrücke
- Krähenbühl Urs + Betty, 6020 Emmenbrücke
- Kronenberg-Rast Josef, 6020 Emmenbrücke
- Kündig Hermann, 6020 Emmenbrücke
- Kunz Werner, 6020 Emmenbrücke
- Kurmann Andre, 6020 Emmenbrücke
- Lampart Sylvia, 6020 Emmenbrücke
- Laubacher Willi + Bernadette, 4457 Diegten
- Ledergerber Gabriel, 6020 Emmenbrücke
- lic.iur. Fässler Julia, 6020 Emmenbrücke
- Lingg Matthias + Erika, 6020 Emmenbrücke

- Lüthy Margaritha + Eugen, 6020 Emmenbrücke
- Lütolf-Ottiger Patrick + Anita, 6020 Emmenbrücke
- Marfurt Hans + Paola, 6020 Emmenbrücke
- Mathis Heinz, 6020 Emmenbrücke
- Meier-Niffeler Irene, 6020 Emmenbrücke
- Meier-Niffeler Stephan, 6020 Emmenbrücke
- Müller Kevin + Britschgi Stefanie, 6055 Alpnach
- Müller-Gemperli Sonja, 6020 Emmenbrücke
- Paganucci Claudio, 6252 Dagmersellen
- Peter Frank + Annette, 6020 Emmenbrücke
- Reichenbach Peter, 6020 Emmenbrücke
- Rieder Edgar + Ruth, 6020 Emmenbrücke
- Risi Patrick, 6020 Emmenbrücke
- Ritter Urs + Renate, 6020 Emmenbrücke
- Rogger Walter + Silvia, 6020 Emmenbrücke
- Schaich Olga, 6020 Emmenbrücke
- Scherer-Graber Margrit + Paul, 6020 Emmenbrücke
- Scherer-Graber Lukas + Myriam, 6207 Nottwil
- Schmidlin Franz, 6020 Emmenbrücke
- Schmied-Bucheli Andreas + Carmen, 6020 Emmenbrücke
- Schremo AG Vogel Moritz Schreinerei, 6032 Emmen
- Schulze Nadja + Herbert, 6020 Emmenbrücke
- Siegrist Max + Susan, 6020 Emmenbrücke
- Simeone Albino, 6020 Emmenbrücke
- Stadler Daniel Gartenbau, 6020 Emmenbrücke
- Steiner Yves + Sarah, 6020 Emmenbrücke
- Stocker-Widmer Robert + Ottilia, 6020 Emmenbrücke
- Stöckli-Volken Willy, 6020 Emmenbrücke
- Stoop Bruno + Maria, 6020 Emmenbrücke
- Strehler Rita + Hanspeter, 6020 Emmenbrücke
- Strotz-Maurer Elisabeth + Harri, 6020 Emmenbrücke
- STS Elektro AG, 6010 Kriens
- Suter Pius, 6020 Emmenbrücke
- Theiler Anton, 6020 Emmenbrücke
- Truttmann Susanne + Werner, 6020 Emmenbrücke
- Vogel Heinz, 6020 Emmenbrücke
- Wassmer Stefan, 6020 Emmenbrücke
- Weber Felix + Nadja, 6020 Emmenbrücke
- Weber Hans-Jörg, 6020 Emmenbrücke
- Wechsler Richard Wohnidee Wechsler, 6020 Emmenbrücke
- Welcome Immobilien, 6020 Emmenbrücke
- Wergler Max, 6020 Emmenbrücke
- Wicki Margrith + Beat Blumen Galliker, 6020 Emmenbrücke
- Willi Michael + Markus, 6020 Emmenbrücke
- WILLI CONSULTING GMBH Stephan Willi, 6003 Luzern
- Willi-Lötscher Klara, 6020 Emmenbrücke
- Zellweger-Troxler Ludwig, 6020 Emmenbrücke
- Zemp Josef, 6020 Emmenbrücke
- Zimmermann Toni, 6020 Emmenbrücke
- Züger Claudio, 6020 Emmenbrücke
- Zürcher Vreni, 6020 Emmenbrücke
- Zurmühle Seppi + Agnes, 6020 Emmenbrücke
- Zwysig Hardy + Doris, 6045 Meggen

Sponsoren Fasnacht 2016

Arpagaus Jürg
6020 Emmenbrücke

Bau und Garten AG Bieri
6020 Emmenbrücke

Reichenbach Peter
6020 Emmenbrücke



Unsere Mitbewohner im Quartier: Paula und Sepp Etterlin

Jeder im Quartier kennt ihn zumindest vom Sehen: den schönen Hof von Sepp und Paula Etterlin gegenüber der Erlenkapelle. Viele Quartierbewohner holen dort frische Milch, Eier und Früchte. Ende März gehen Paula und Sepp in den wohlverdienten Ruhestand – mit einer grossen Versteigerung am Ostermontag.

Seit wann lebt ihr hier?

Sepp: Ich bin seit 44 Jahren hier, Paula seit 40 Jahren. Vorher hatte ich mit meinem Vater einen Hof in Gelfingen. Als dort die Pacht zu Ende war, konnten wir den Hof hier pachten. Damals gab es hier im Quartier nur ein paar einzelne Höfe und viel freies Feld. Seitdem hat sich viel verändert. Und der Verkehr hat natürlich stark zugenommen.

Wie habt ihr die Veränderungen erlebt?

Paula: Der Blick auf das alte Bauernhaus mit den schönen Geranien gegenüber hat mir schon eine Zeit lang gefehlt, als es abgebrochen wurde. Aber wir haben uns immer wohlfühlt. Es sind liebe und ehrliche Leute ins Quartier gezügelt. Es gab in dieser Zeit nur wenige Reklamationen wegen der Landwirtschaft. Die Leute haben es immer geschätzt, bei uns Äpfel, Eier und frische Milch zu kaufen. Auch mit unserem Geldkässeli vor der Haustür hatten wir eigentlich wenige Probleme.

Früher haben unsere Kinder mit ihren Schulkollegen im Speicher vis-à-vis gespielt. Den Speicher gibt es nicht mehr, aber die Gschpändli von damals kommen jetzt mit



Paula und Sepp Etterlin

ihren eigenen Kindern hier vorbei. Das ist schon sehr schön.

Fällt es euch schwer, mit dem «Buure» aufzuhören?

Sepp: Wir haben das schon vor zwei Jahren geplant. Ich werde 65 und jetzt ist halt Zeit aufzuhören. Es ist schön, dass wir das freiwillig machen können. Viele andere müssen ihren Hof aufgeben, weil sie krank werden. Das ist für sie dann sehr traurig und schlimm.

Paula: Wir hatten immer Ferienkinder bei uns. Die werden die Tiere schon vermissen.

Bleibt ihr hier im Quartier?

Paula: Wir können hier im Haus wohnen bleiben, weil das Land wieder verpachtet und der Landwirtschaftsbetrieb nicht weitergeführt wird.

Was passiert mit dem Hof?

Sepp: Bauern von angrenzenden Höfen werden die Wiesen und Obstbäume unterhalb der Erlenstrasse bewirtschaften und ebenso die Wiese beim Schulhaus Erlen. Die Scheune wird wohl noch einige Zeit stehen bleiben. Sie ist übrigens schon über 100 Jahre alt. In der Nachbarschaft wird es einen Milchautomaten geben, bei dem man weiter frische Milch vom Bauern holen kann. Auf unserem Hof findet kein Verkauf mehr statt. Und unsere 40 Kühe und Rinder und die Maschinen werden am Ostermontag versteigert.

Wie läuft die Versteigerung ab?

Paula: Das wird ein grosser Anlass. Um 10.00 beginnt die Versteigerung der Fahrhabe. Von 12.00 bis 13.00 Uhr gibt es etwas zu Essen. Ab ca. 13.00 werden die Tiere versteigert. Bruno Furrer, ein bekannter Gantruffer aus Mosen, wird die Steigerung durchführen. Er hat schon viele Versteigerungen durchgeführt.

Aber es gibt viel vorzubereiten. Es muss alles gereinigt und zubereitet werden. Auch die Kühe und Rinder müssen wir zum Steigern vorbereiten. Wir werden ein Festzelt für 1000 Personen haben! Es gibt Musik und hoffentlich viele gemütliche Begegnungen. Zum Glück helfen uns viele Kollegen bei der Organisation.

Was macht ihr nach der Versteigerung?

Paula: Danach gibt es viel aufzuräumen; und dann werden wir erst mal ein paar Tage ausruhen. Mehr haben wir noch nicht geplant. Irgendwann wollen wir nach Kanada und dort die Cousine von Sepp besuchen. Dann wollen wir mal mit allen Kindern und Grosskindern in die Ferien. Das konnten wir früher nicht. Sepp hat nie Ferien

gemacht, weil er sich um den Hof kümmern musste, und ich bin nur ab und zu mal für eine Woche weggefahren. Ich möchte noch alle Kantonshauptstädte in der Schweiz besuchen. In einigen war ich schon.

Bitte beendet den Satz: Unser Quartier hat...

...sich in den letzten 40 Jahren stark verändert. Wo früher saftige Wiesen und grosse Bäume waren, wurden Häuser gebaut.

Kennen Sie auch jemanden im Quartier, der ein spezielles Hobby hat, sich besonders für eine Sache engagiert, etwas Ungewöhnliches geleistet oder geplant hat? Melden Sie sich telefonisch bei Toni Portmann (041 280 98 43) oder schicken Sie uns eine E-Mail (bulletin@qen.ch).



Der schöne Hof an der Erlenstrasse

LAMPERT

Ihr Elektriker

www.lampert-ag.ch

Christian Niederberger

Bldg. dipl. Elektro-Installateur
Dipl. Telematiker
Direkt: 041 289 60 76

Partner von:

Swisscom, Elite, Elektro Pilatus

Lampert AG

Obere Erlen 6
6020 Emmenbrücke

Telefon: 041 289 60 70

Telefax: 041 289 60 71

E-Mail: chrn@lampert-ag.ch

Energetische Fussreflexzonen Therapie

mit Meridianbehandlung

(EMR KK anerkannt)

Rückenmassage nach Dorn und Breuss



Rita Kaufmann-Gemperli

Schluchen 21

6020 Emmenbrücke

041 280 95 28

076 533 61 30

rita.kaufmann@gmx.net

LATINO DANCE FITNESS FÜR FRAUEN

Tanzen lernen • Fit werden • Fit bleiben • Spass haben

Kurse in Emmenbrücke LU

Jeden Mittwoch von 19.00 – 20.00 Uhr im Spiegelsaal des Erlen Schulhauses

Preise:

Abo Trimester CHF 150.– (10 Lektionen)

Abo Semester CHF 200.– (15 Lektionen)

Abo 1 Jahr CHF 360.– (30 Lektionen)

Mehr Infos unter Homepage www.latinodance-fitness.com



Drucken • Kopieren

direkt ab Daten

Papeterie • Bastelshop

Copy Druck Service AG

Gerliswilstr. 97

6020 Emmenbrücke

Tel. 041 280 90 40 www.cdsemmen.ch

**Neu: Plakatdruck / Poster /
Klebe-Beschriftungen**

**Fachgeschäft für Rasen-
Reinigungs- und
Schneeräumungsartikel!**

Beratung • Verkauf • Service

Service- und Reparaturarbeiten

- Rasenmäher
- Schneeschleuder
- Trimmer
- Gartenhacken
- Occ. Geräte
- Gartenhacksler
- Hochdruckreiniger
- Heckenscheren
- Kehrmaschinen
- Mietgeräte



Inhaber:

Pius und Pia Meier

Rothenring 7

6015 Luzern

Tel. 041 260 62 30

Fax 041 260 69 40

info@buchser-ag.ch

VIKING

TORO

HITACHI
POWER TOOLS

metabo

ALTO **STIHL**

GÖSSI

Carreisen

[die.moderne.art.zu.reisen]



Gössi Carreisen AG

Buhölzli 2, 6048 Horw

Telefon: 041 340 30 55

Telefax: 041 340 56 85

E-Mail: info@goessi-carreisen.ch

Internet: www.goessi-carreisen.ch

Inserieren und Sponsoring beim QEN

Der Verein

Der Quartierverein Erlen-Neuhof (QEN) ist der grösste Quartierverein der Gemeinde Emmen. Rund 430 Haushalte sind aktive Mitglieder. Das Info-Bulletin, die Vereinszeitschrift mit Veranstaltungshinweisen und -berichten, wird zweimal jährlich an alle Haushalte des Quartiers verteilt (ca. 1200). Das Quartier hat viele kaufkräftige Bewohner und besteht zum grössten Teil aus Einfamilienhäusern oder kleinen Wohnblocks.

Ihre Möglichkeiten

Inserat oder Publireportage im QEN Info-Bulletin. Zwei Ausgaben pro Jahr. Auflage je ca. 1350 Exemplare. Einseitige Publireportage (Bericht) zum Preis eines ganzseitigen Inserats.

Sponsoring einer QEN-Veranstaltung zum Selbstkostenpreis z.B. Sponsoring eines Apéros, von Blumenschmuck, etc. Ihre Firma wird während der Veranstaltung namentlich erwähnt sowie in den Veranstaltungsbe-

richten auf der QEN-Internetseite und im Info-Bulletin genannt.

Ihre Vorteile

- Geringe Werbeausgaben
- Hohe lokale Reichweite mit vielen kaufkräftigen Haushalten
- Gute Möglichkeit für Pflege und Ausbau Ihres Images bei Ihrer lokalen Kundschaft

Ihr Ansprechpartner

Martin Wenz
Kassier QEN
Schönbühlstr. 28
6020 Emmenbrücke
kassier@qen.ch

Inserat Grösse		Kosten für 1 Ausgabe	Kosten für 4 Ausgaben
1/8 Seite	87 mm x 42 mm	40 CHF	120 CHF
1/4 Seite	90 mm x 87 mm 42 mm x 180 mm	80 CHF	240 CHF
1/2 Seite	180 mm x 90 mm 87 mm x 186 mm	150 CHF	450 CHF
1 Seite	180 mm x 186 mm	250 CHF	800 CHF

Fresco
Ihr Maler in Ihrer Region

Augliera G.
Inhaber

Erlenring 1
6020 Emmenbrücke
G: 041 420 27 31 N: 079 302 18 41
fresco-maler@bluewin.ch


schremoag
SCHREINEREI
IHR SPEZIALIST FÜR SÄMTLICHE SCHREINERARBEITEN

Schremo AG, Schreinerei
Rüeggisingerstrasse 150 | 6032 Emmen
Telefon 041 280 53 38 | Fax 041 280 09 38 | Handy 079 643 23 38
www.schremo.ch

Albert Kümin
Stefan Roth



Velos SAGER Motos

Sager Velos + Motos AG

Rüeggisingerstrasse 14
6020 Emmenbrücke
Tel. 041 260 32 77

Luzernstrasse 40
6102 Malters
Tel. 041 497 37 22


Kurt Buholzer

**Steildach
Flachdach
Spenglerei**

Rüeggisingerstrasse 150
6032 Emmen
kurt.buholzer@wwwmail.ch

**Fassadenbekleidungen
Wärmedämmungen
Blitzschutz**

Tel. +41 41 282 10 90
Fax +41 41 282 10 92
Mobile +41 79 431 58 88

 **WELCOME**
IMMOBILIEN

**Ihr Immobilienspezialist
der Zentralschweiz.**



www.welcome-immobilien.ch

- > Verkauf
- > Projektentwicklung
- > Bau- und Projektleitung
- > Bewertung
- > Bau- und Immobilitentreuhand
- > Erstvermietung
- > Bewirtschaftung

WELCOME Immobilien AG | Eine Gesellschaft der OPES Gruppe.

Emmenbrücke | Zug | Luzern

RENOTREND

Fenster - Küchen - Türen - Treppen
NEUE FENSTER



**Neubau
Umbau
Austausch
Service**

Renotrend GmbH, Mööslimatten 7, 6218 Ettiswil - Tel. 041 980 51 39 / Fax 041 980 51 07
www.renotrend.ch



Musik für Menschen auf der Flucht

Auch wenn dies keine Veranstaltung des QEN ist, möchten wir Sie auf ein freiwilliges Projekt von Schülerinnen und Schülern aus dem Erlenschulhaus aufmerksam machen:

Mit Musik möchten die über 30 Sek-Schüler Menschen auf der Flucht unterstützen. Die Einnahmen aus den Konzerten werden der Caritas Luzern für Flüchtlinge gespendet. Unter der Leitung des Musiklehrers Vieng Pham wird schon seit einigen Monaten geprobt – auch samstags!

Mehr Informationen und Impressionen aus den Proben unter:

www.schulen-emmen.ch/Erlen/aktuell/musik-projekt

Konzertreihe «Musik für Menschen auf der Flucht»

9./10. und 11. März 2016.

Zeit: 19.30 – 20.30 Uhr.

Ort: Aula Schule Erlen.

Eintritt kostenlos, Türkollekte.



Firmenbesichtigung im April

Die Renergia in Perlen/Root ist eine moderne und umweltverträgliche Kehrlichtverbrennungsanlage. Mit neuester Technologie stellt sie eine aussergewöhnliche und vorbildliche Energieeffizienz sicher. So erzeugt die Renergia durch Abfallverbrennung 155'000 MWh Strom. Dies entspricht etwa dem Bedarf von 38'000 Haushaltungen. Auch die Abwärme wird vorbildlich genutzt: Die benachbarte Papierfabrik Perlen Papier AG deckt ihre gesamte Wärmemenge von ca. 320'000 MWh durch die Abwärme der Renergia. Das Projekt Renergia ist ein Gemeinschaftswerk aller Kehrlichtverbände aus der Zentralschweiz und der Perlen Papier AG.

Wir werden in einem Rundgang diesen spannenden Betrieb besichtigen. Die Anreise erfolgt individuell. Teilnahme ab 10 Jahre. Teilnehmerzahl beschränkt. Weitere Informationen folgen.

Anmeldung unter events@qen.ch oder 041/311 08 78.



Vorbildliche Energieeffizienz: die Renergia in Perlen

acscomputer Weber

Beratung • Service • Support • Verkauf • Online-Shop

Patrick Weber

acscomputer Weber
Schönbühlring 59
6020 Emmenbrücke

info@acscomputer.ch
www.acscomputer.ch
Telefon 041 280 09 52

Firmennummer: CH-100.1.790.762-2

BIERI

Bieri Bau & Garten
Erlenstrasse 95
6020 Emmenbrücke
www.bieribauundgarten.ch



Daniel Lötscher
Versicherungs- und
Vorsorgeberater

Im Quartier fürs Quartier –
Chriesiweg 17

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Büro Emmenbrücke
Chriesiweg 17, 6020 Emmenbrücke
Telefon 041 227 88 80, Mobile 079 340 58 57
daniel.loetscher@mobi.ch

141115001.GA

STS
ELEKTRO AG
Strom | Telematik | Steuerung



Unsere Technik verbindet

Ihr Dienstleister für Strom, Telematik und Steuerungen

Die Verbindung von:

ELEKTRO **imholz**

offenberger

STS Elektro AG | Langsägestrasse 2b | 6010 Kriens
www.stselektro.ch

SCHÜRCH 2-Rad-Center

6020 Emmenbrücke www.schuersch2rad.ch Tel 041 280 50 30



Veranstaltungen 2016

Freitag, 18. März 2016	36. Generalversammlung, 19.00, Schulzentrum Erlen
Samstag, 16. April 2016	Besichtigung der Renergia, 10.00, Perlen. Weitere Information siehe Seite 33
Montag, 20. Juni 2016	Gedenkfeier Hl. Kümmeris, 18.30, Erlen-Kapelle
Herbst 2016	Familien-Herbstanlass, weitere Informationen folgen

Kommen Sie an unsere Anlässe. Treffen Sie Nachbarn, Kollegen, Bekannte und lernen Sie neue Leute aus dem Quartier kennen.

Möchten Sie über unsere Veranstaltungen per E-Mail informiert werden? Als QEN-Mitglied erhalten Sie von uns vor dem Veranstaltungstermin eine Erinnerungs-Mail. Melden Sie uns einfach Ihre E-Mail-Adresse unter adressen@qen.ch.



**Für ein
perfektes Ergebnis**
sollte jedes Detail
genau stimmen.

Koprint AG
Untere Gründlistrasse 3
6055 Alpnach Dorf
Telefon 041 672 90 10
www.koprint.ch

ko)print:
genau meine druckerei